

CASIO®

Module No. 3212



Руководство по пользованию функциями часов

BGD-120

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарея

- Батарея, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарею у ближайшего к вам авторизованного сервиса «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давления воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 – 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, расплывающиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.

4

- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками ...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками ...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной

5

- окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

6

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

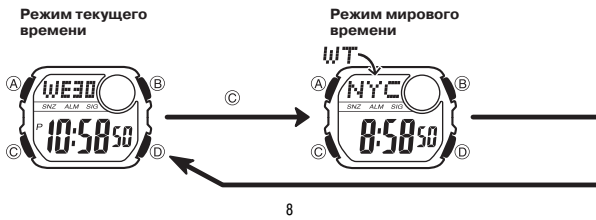
- В зависимости от модели ваших часов текст на дисплее может появляться либо в виде темных цифр на светлом фоне, либо в виде светлых цифр на темном фоне. Все примеры дисплея в данном руководстве показаны в виде темных цифр на светлом фоне.
- Кнопки, с которыми будут проводиться те или иные операции, обозначены буквами, как показано на рисунке.
- Каждый раздел этого руководства содержит информацию, необходимую для выполнения тех или иных операций в каждом режиме. Подробности и техническую информацию можно найти в разделе «Справка».



7

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Нажмите кнопку (C) для изменения режима.
- В любом режиме (кроме случаев, когда экран установки выведен на дисплей) нажмите (B) для включения подсветки дисплея примерно на одну секунду.



8

- Когда замигает параметр, который необходимо изменить, используйте для этого кнопки D и B, как описано ниже.

Экран	Чтобы:	Сделайте следующее:
50	Сбросить секунды на 00	Нажмите «D»
OFF DST	Переключиться между летним временем ON и стандартным временем OFF	Нажмите «D»
TYO	Изменить код города	Используйте «D» (восток) и «B» (запад)
10:58	Изменить часы или минуты	Используйте «D» (+) и «B» (-)
12H	Переключение между 12-часовым (12H) и 24-часовым (24H) форматами отображения времени	Нажмите «D»
5-30 7A 11	Изменить год, месяц или день	Используйте «D» (+) и «B» (-)

12

- Подробнее об установке летнего времени см. в разделе «Летнее время (DST)».
 - В 12-часовом формате слева от значения «часы» появляется индикатор P (PM) во временном диапазоне от полудня до 11:59 вечера, и индикатор отсутствует в диапазоне от полуночи до 11:59 утра.
 - В 24-часовом формате время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59 без какого-либо индикатора.
 - 12-часовой или 24-часовой формат, выбранный в режиме текущего времени, применяется и ко всем остальным режимам.
- Нажмите (A) для выхода из экрана установки.
 - Сброс секунд на 00 в момент, когда счетчик показывает от 30 до 59, увеличивает минуты на 1. В диапазоне от 00 до 29 секунды сбрасываются на 00 без изменения минут.
 - Год может быть установлен в диапазоне от 2000 до 2099.
 - Встроенный календарь автоматически учитывает разницу длины тех или иных месяцев и високосные годы. После установки даты менять ее нет необходимости, за исключением случаев замены батарей.

13

- День недели отображается автоматически в соответствии с настройкой даты (год, месяц и день).

Летнее время (DST)

Декретное (летнее) время отличается от стандартного времени на один час. Помните, что во всех странах или даже регионах внутри стран используется переход на летнее время.

Для переключения между летним и стандартным временем в режиме текущего времени

- В режиме текущего времени удерживайте нажатой кнопку (A), пока секунды не начнут мигать, что указывает на возможность производить установку.
- Нажмите (C) два раза, чтобы вызвать экран установки летнего времени.
- Нажмите (D) для переключения между летним временем (DST ON) и стандартным временем (DST OFF).
- Нажмите (A) для выхода из экрана установки.

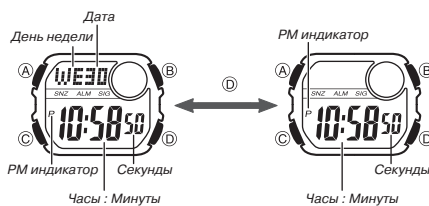


14

ТЕКУЩЕЕ ВРЕМЯ

Используйте режим текущего времени для установки и просмотра текущего времени и даты.

- При каждом нажатии кнопки (D) в режиме текущего времени происходит переключение между двумя экранами, показанными ниже.



10

Для установки времени и даты

- В режиме текущего времени удерживайте нажатой кнопку (A), пока секунды не начнут мигать, что указывает на возможность производить установку.
- Нажмите (C) для перемещения мигающего индикатора в указанной ниже последовательности, чтобы выбрать другие параметры.



11

МИРОВОЕ ВРЕМЯ

Режим мирового времени показывает текущее время в 48 городах (29 часовых поясах) по всему миру.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме мирового времени, который вызывается нажатием (C).

Для просмотра времени в городе с другим кодом

В режиме мирового времени нажмите (D), чтобы прокручивать коды городов по их положению в восточном направлении.

- Для получения более полной информации о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».



15

- Если текущее время для того или иного города неверно, проверьте время в режиме текущего времени и настройки кода города текущего местоположения и внесите необходимые изменения.

Для переключения между стандартным и летним временем в режиме отображения времени в городе с выбранным кодом

1. В режиме мирового времени нажмите (D) для отображения индикатора летнего времени по выбранному коду города (часовому поясу), стандартное/летнее время которого необходимо изменить.
 2. Удерживайте (A) в течение одной секунды для переключения между летним временем (индикатор DST отображается) и стандартным временем (индикатор DST не отображается).
- Индикатор DST появляется на дисплее при выборе кода города, для которого включено летнее время.
 - Помните, что установки летнего/стандартного времени действуют только для отображаемого кода города. Для других кодов городов установки не меняются.



Индикатор летнего времени

16

- Помните, что вы не можете переключаться между стандартным и летним временем, пока в качестве кода города выбрано UTC.

БУДИЛЬНИК

Можно установить до пяти отдельных будильников. Когда будильник включен, звуковой сигнал подается при достижении заданного времени. Один из будильников повторяет подачу сигнала, в



17

то время как остальные четыре сигнализируют по одному разу. Вы можете включить почасовой сигнал, в результате чего сигнал дважды звучит через каждый час.

- Имеются 5 будильников с номерами от AL1 до AL4 для однократных будильников, с буквами SNZ для повторяющегося будильника. Экран почасового сигнала обозначен буквами SIG.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме будильника, который вызывается нажатием (C).

Для установки времени будильника

1. В режиме будильника используйте кнопку (D) для прокрутки экранов будильника, пока не появится экран будильника, время которого вы хотите установить.



18

- Чтобы установить время однократного будильника, вызовите один из экранов, обозначенных номерами от AL1 до AL4. Чтобы установить повторяющийся будильник, вызовите экран с буквами SNZ.
- Повторяющийся будильник подает сигнал каждые пять минут.
- 2. После выбора будильника удерживайте кнопку (A) нажатой, пока не начнет мигать значение часа, что указывает на возможность изменения установок.
- Данная операция автоматически включает сигнал будильника.
- 3. Нажмите (C) для смены мигающего значения с часов на минуты и обратно.
- 4. Используйте кнопки D (+) и B (-) для изменения мигающего значения.
- При установке времени будильника в 12-часовом формате проверьте правильность индикатора «утра» (индикатора нет) или «вечера» (индикатор P).
- 5. Нажмите (A) для выхода из экрана установок.

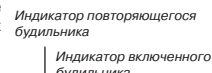
Срабатывание сигнала будильника

Будильник срабатывает в заданное время и звучит в течение 20 секунд независимо от режима, в котором находятся часы. В случае повторяющегося будильника сигнал подается в общей сложности

19

семь раз через каждые пять минут, пока вы не выключите будильник.

- Будильник и почасовой сигнал работают в соответствии с показаниями в режиме текущего времени.
- Для выключения сигнала будильника после его начала нажмите любую кнопку.
- Выполнение любого из следующих действий в течение 5-минутного интервала между повторяющимися сигналами отменяет текущее действие повторяющегося будильника. Вызов экрана установок режима текущего времени Вызов экрана установок повторяющегося будильника



Индикатор повторяющегося будильника

Для проверки будильника

В режиме будильника удерживайте нажатой кнопку (D) для подачи сигнала будильника.

Для включения и выключения будильника

1. В режиме будильника используйте кнопку (D) для выбора будильника.



Индикатор включенного будильника

20

2. Нажмите (A) для включения будильника и выключения (—) почасового сигнала.

- При включении будильника (AL1 — SNZ) на соответствующем экране появляется индикатор включения будильника.
- Во всех режимах индикатор включения будильника отображается для любого будильника, который включен на данный момент.
- Индикатор включения будильника мигает во время подачи сигнала будильника.
- Индикатор повторяющегося будильника мигает во время звучания сигнала будильника и в течение 5-минутных интервалов между сигналами.

Об индикаторах будильника

- Индикатор включения будильника отображается во всех режимах, когда включен какой-либо будильник (AL1-AL4 или SNZ).
- При отображении экрана будильника (AL1 - AL4 или SNZ) в режим будильника, индикатор включения/выключения показывает включенное или выключенное состояние этого будильника.

21

Для включения и выключения почасового сигнала

1. В режиме будильника используйте кнопку (D) для выбора почасового сигнала (SIG).
 2. Нажмите A для его включения (отображается ON) и выключения (отображается —).
- При включении почасового сигнала на экране режима будильника появляется индикатор включения почасового сигнала.
 - Индикатор включения почасового сигнала отображается на дисплее во всех режимах помимо режима будильника, когда почасовой сигнал включен.



Состояние (вкл./выкл.) индикатор включения почасового сигнала

СЕКUNДОМЕР

Секундомер позволяет измерять истекшее время, осуществлять раздельное хронометрирование и фиксировать два останова хронометра.

22

- Диапазон индикации секундомера составляет 23 часа, 59 минут и 59,99 секунды.
- Секундомер продолжает работать, пока вы его не остановите, и перезапускается с нуля по достижении предельного значения.
- Секундомер продолжает работать даже при выходе из режима секундомера.
- При выходе из режима секундомера в тот момент, когда на дисплее отображается раздельный хронометраж, время раздельного хронометража сбрасывается, и происходит переход в режим измерения истекшего времени.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме секундомера, который вызывается нажатием (C).



Часы Минуты Секунды

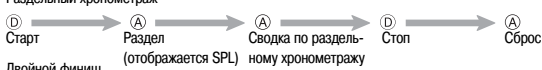
23

Для измерения времени секундомером

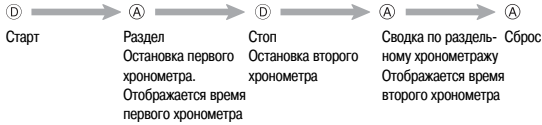
Истекшее время



Раздельный хронометраж



Двойной финиш



24

Для включения и выключения звука кнопок

В любом режиме (кроме случая, когда на дисплей выведен экран установки) нажмите и удерживайте кнопку (C) для включения (индикатор MUTE не отображается) и выключения звука кнопок (индикатор MUTE отображается).

- Удерживание нажатой кнопки (C) для включения или выключения звука кнопок также меняет текущий режим часов.
- Индикатор MUTE отображается во всех режимах, когда звук кнопок выключен.

Справка

В данном разделе приводится более подробная техническая информация о работе часов. В нем также указаны важные меры предосторожности и замечания по различным возможностям и функциям этих часов.

Функция автоматического возврата

- Если оставить часы в режиме будильника на 2-3 минуты, не выполняя никаких действий, они автоматически переключаются в режим текущего времени.

28

ТАЙМЕР ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Таймер обратного отсчета может быть установлен в диапазоне от одной минуты до 24 часов. Когда таймер обратного отсчета достигает нуля, раздается звуковой сигнал.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме обратного отсчета, который вызывается с помощью кнопки (C).

Для использования таймера обратного отсчета

В режиме обратного отсчета нажмите (D), чтобы запустить таймер обратного отсчета.

- По завершении обратного отсчета времени сигнал звучит либо в течение 10 секунд, либо до его отключения нажатием любой кнопки. После остановки сигнала таймер обратного отсчета времени автоматически сбрасывается на исходное значение.
- Таймер обратного отсчета продолжает работать даже при выходе из режима обратного отсчета.
- Нажмите (D) в процессе обратного отсчета времени, чтобы приостановить его. Для возобнов-

25



- Если оставить часы с мигающими на них цифрами или курсором на дисплее на 2-3 минуты, не выполняя никаких действий, то часы автоматически сохраняют введенные на тот момент установки и выйдут из экрана установки.

Прокрутка

Кнопки (B) и (D) используются в различных режимах и экранах установки для вывода данных на дисплей. В большинстве случаев при удерживании этих кнопок увеличивается скорость прокрутки.

Исходные экраны

При входе в режим мирового времени или режим будильника первыми отображаются данные, которые вы просматривали перед последним выходом из соответствующего режима.

Мировое время

- Счетчик секунд в режиме мирового времени синхронизируется со счетчиком секунд в режиме текущего времени.
- Все время в режиме мирового времени рассчитывается по текущему времени в городе текущего местоположения в режиме текущего времени с учетом значения разницы между

29

ления обратного отсчета снова нажмите (D).

- Чтобы полностью остановить обратный отсчет, сначала приостановите его (нажав кнопку (D)), а затем нажмите кнопку (A). При этом таймер обратного отсчета вернется в исходное значение.

Для настройки таймера обратного отсчета

1. В режиме таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку (A), пока не начнет мигать индикатор часов момента начала обратного отсчета, что указывает на возможность изменения установок.

• Если время начала обратного отсчета не отображается, то для его отображения используйте порядок действий «Для использования таймера обратного отсчета».

2. Нажмите кнопку (C) для смены мигающего значения с часов на минуты и обратно.

3. Используйте кнопки D (+) и B (-) для изменения мигающего значения.

• Чтобы установить значение начала обратного отсчета на 24 часа, задайте 0:00.

4. Нажмите (A) для выхода из экрана установки.

26



текущим часовым поясом и универсальным скоординированным временем.

- Это значение представляет собой часовую разницу между точкой отсчета в Гринвиче (Англия) и часовым поясом, где находится тот или иной город.
- Буквы «UTC» – это аббревиатура «Coordinated Universal Time» (универсальное скоординированное время) – показателя, который является всемирным эталоном времени. Данный эталон основан на работе высокоточных атомных (цезиевых) часов, которые определяют время с точностью до микросекунд. Поправочные секунды добавляются или вычитаются при необходимости соотношения времени UTC с неравномерным вращением Земли.

Меры предосторожности при использовании подсветки

- Электролюминесцентная индикаторная панель, обеспечивающая подсветку экрана, выходит из строя после очень продолжительного использования.
- При прямом солнечном свете подсветка может быть незаметна.
- При включении подсветки часы могут издавать хорошо слышимый звук. Это вызвано вибрацией электролюминесцентной панели, которая используется для подсветки, и не является признаком сбоя в работе.

30

ПОДСВЕТКА

Часы оснащены электролюминесцентной индикаторной панелью, благодаря которой дисплей можно подсвечивать в темноте.

- Более важную информацию см. в разделе «Меры предосторожности при использовании подсветки».

Для подсветки дисплея

В любом режиме (кроме случая, когда экран установки выведен на дисплей) нажмите кнопку (B) для включения подсветки дисплея примерно на одну секунду.

Включение/выключение звука кнопок

Звук кнопок раздается всякий раз при нажатии одной из кнопок часов. Звук кнопок можно включить или выключить по желанию.

- Даже если вы выключите звук кнопок, звуки ежедневного будильника и таймера обратного отсчета будут работать по-прежнему.

27



Индикатор отключения звука



- Подсветка автоматически выключается при срабатывании будильника.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной

температуре:

Текущее время:

Формат времени:

Календарная система:

Другое:

± 30 секунд в месяц

часы, минуты, секунды, «утра/вечера» (P), число, день недели

12-часовой и 24-часовой
Полностью автоматический календарь запрограммированный с 2000 года до 2099 г.

код города, показывающего время в вашем текущем местоположении (можно присвоить один из 48 кодов городов); летнее время/стандартное время

31

Мировое время: 48 городов (29 часовых поясов)
 Другое: летнее время/стандартное время
 Будильник: 5 будильников (четыре однократных и один повторяющийся будильник); почасовой сигнал

Секундомер
 Единица измерения: 1/100 секунды
 Предел измерения: 23:59'59.99"
 Режимы измерения: истекшее время, раздельный хронометраж, двойной финиш
 Таймер обратного отсчета
 Единица измерения: 1 секунда
 Задаваемый диапазон: от 1 минуты до 24 часов (с шагом в 1 минуту 1 час)
 Подсветка: Подсветка от электролюминесцентной индикаторной панели
 Другое: Включение/выключение звука кнопок
 Батарея: Одна литиевая батарея (типа CR1616). Около 10 лет работы от батареи CR1616 (при подсветке на 1,5 секунды и сигнале будильника на 20 секунд в сутки)

32

Код города	Город	Часовая разница со временем по Гринвичу (UTC)
KTM	Катманду	+5.75
DAC	Дакка	+6
RGN	Янгон	+6.5
BKK	Бангкок	+7
SIN	Сингапур	+8
HKG	Гонконг	
BJS	Пекин	
TPE	Тайбэй	
SEL	Сеул	+9
TYO	Токио	
ADL	Аделаида	+9.5

36

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Часовая разница со временем по Гринвичу (UTC)
PPG	Паго-Паго	-11
HNL	Гонолулу	-10
ANC	Анкоридж	-9
YVR	Ванкувер	-8
LAX	Лос-Анджелес	
YEA	Эдмонтон	-7
DEN	Денвер	
MEX	Мехико	-6
CHI	Чикаго	
NYC	Нью-Йорк	-5

33

Код города	Город	Часовая разница со временем по Гринвичу (UTC)
GUM	Гуам	+10
SYD	Сидней	
NOU	Нумеа	+11
WLG	Веллингтон	+12

- По состоянию на июнь 2009 года.
- Правила, регулирующие глобальное время (часовая разница со временем по Гринвичу/UTC) и летнее время, определяются каждой отдельной страной.

37

Код города	Город	Часовая разница со временем по Гринвичу (UTC)
SCL	Сантьяго	-4
YHZ	Галифакс	
YYT	Сент-Джонс	-3.5
RIO	Рио-де-Жанейро	-3
FEN	Фернандо-де-Норонья	-2
RAI	Прага	-1
UTC		0
LIS	Лиссабон	
LON	Лондон	
MAD	Мадрид	+1
PAR	Париж	
ROM	Рим	

34

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование: часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка: CASIO
Фирма изготовитель: CASIO COMPUTER Co., Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя: 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Импортер: ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок: 1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий: указан в гарантийном талоне

Код города	Город	Часовая разница со временем по Гринвичу (UTC)
BER	Берлин	+1
STO	Стокгольм	
ATH	Афины	+2
CAI	Каир	
JRS	Иерусалим	
MOW	Москва	+3
JED	Джидда	
THR	Тегеран	+3.5
DXB	Дубай	+4
KBL	Кабул	+4.5
KHI	Карачи	+5
DEL	Дели	+5.5

35